

INFORME NARRATIVO FINAL DEL PROYECTO

Para completar este informe deberá referirse a su Formulario de Solicitud y al Acuerdo firmado con WACC. Por favor conteste las preguntas en la forma más completa y concisa posible para ayudarnos a aprender de su proyecto que ha finalizado. El informe no deberá tener más de 15 páginas, excluyendo los apéndices. Por favor envíe el informe con documentos de apoyo y materiales a WACC. Para la WACC es interesante recibir artículos y notas acerca de la forma en que personas se han beneficiado del proyecto. WACC también está interesada en recibir estudios de caso. Por favor si desea enviar artículos y estudios de caso, póngalos en el apendix.

1. INFORMACIÓN GENERAL:

| | |
|--|---|
| 1.1. Nombre del Proyecto (como aparece en el Acuerdo) | Aportes de los movimientos sociales en derechos de la comunicación |
| 1.2 Número de Referencia del Proyecto: (como aparece en el Acuerdo) | 1927 |
| 1.3 Nombre Completo de la Organización: | Agencia Latinoamericana de Información - ALAI |
| 1.4 País: | Ecuador |
| 1.5 Dirección Postal Completa: | Casilla 17-12-877, Quito, Ecuador |
| 1.6 Dirección Física: | Av. 12 de octubre N18-24, Of. 503, Quito, Ecuador |
| 1.7 Persona de Contacto: | Sally Burch |
| 1.8 Teléfono: (incluya código de país y ciudad) | (593 2) 2505074 |
| 1.9 Fax: incluya código de país y ciudad) | (593 2) 2505073 |
| 1.10 Correo Electrónico: : | alai@alainet.org |
| 1.11 Página Web: | www.alainet.org |
| 1.12 Período de Implementación del Proyecto: (desde mes/año a mes/año) | Febrero 2012 – diciembre 2012 |

2. CONSECUENCIAS E IMPACTO

| |
|---|
| 2.1 ¿Cuál era el objetivo a largo plazo del Proyecto? |
| La construcción y consolidación de un amplio movimiento regional por los derechos de la comunicación en América Latina y el Caribe, con participación activa de distintas fuerzas sociales, que logre avances en materia de derechos. |
| 2.2 ¿Cuál era el propósito inmediato y hasta qué punto se logró ese propósito? |
| Mayor difusión y conocimiento de los aportes, propuestas e iniciativas en materia de derechos de la comunicación de organizaciones con bases sociales. |

2.3 ¿Hasta qué punto se alcanzaron las consecuencias y los resultados esperados?

NOTA: debido a que la actividad central del proyecto ha sido la producción de materiales de difusión, que salieron al final del mismo, solo podemos dar datos preliminares sobre el efecto y consecuencias del mismo, como ya lo habíamos anticipado en el proyecto.

Como la población beneficiaria se compone principalmente de organizaciones, y en cuanto a individuos es un público no identificado, no podemos separarla por género, si bien hacemos mención de algunas consecuencias para mujeres.

Consecuencias e indicadores esperados

1. Los aportes difundidos son retomados por otros procesos sociales como insumo para sus propias dinámicas de definición de acciones y propuestas políticas.

Indicador: Las referencias a los aportes publicados, o su réplica, en otros documentos, procesos, propuestas, etc.

2. Otros actores se hacen eco de los aportes difundidos o responden a ellos; el debate se enriquece.

Indicador: Comentarios y reacciones recibidas de lectores/as y audiencias.

3. Se potencian sinergias en el movimiento por los derechos de la comunicación.

Registro de iniciativas que han retomado elementos de los aportes documentados.

Consecuencias logradas (separado por género)

1. Es aún temprano para medir esta consecuencia, pero, por ejemplo, organizaciones sociales brasileñas nos han realizado una entrevista sobre los temas del libro. Varias coordinaciones nos han señalado que lo estudiarán y lo están difundiendo entre sus organizaciones miembros.

2. Han comenzado a llegar unas primeras reacciones. Varias organizaciones han señalado que será un aporte valioso para sus procesos internos. En la primera semana de difusión, una decena de radioemisoras han confirmado la redifusión de los programas de audio (seguramente no son las únicas).

3. Esta consecuencia se puede esperar a mediano plazo.

Resultados e indicadores esperados

1. Centenares de actores actuales o potenciales del movimiento por los derechos de la comunicación (organizaciones sociales, medios y redes de comunicación, líderes, activistas, comunicadores/as) cuentan con nuevos insumos, desde una perspectiva de distintos sectores sociales organizados, que les pueden servir para la formulación de propuestas políticas e iniciativas en

Resultados logrados (separado por género , si es aplicable)

1. Este resultado se ha cumplido en cuanto a la creación de los insumos y está en proceso de completarse, para a fase de distribución de las producciones.

| | |
|--|--|
| <p><i>materia de derechos de la comunicación.</i></p> <p><i>Indicadores:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>El número de organizaciones o entidades que han recibido la publicación impresa.</i> - <i>Los accesos a la edición digital de la publicación.</i> - <i>Los enlaces a la publicación digital desde otros sitios Web.</i> - <i>Las descargas de los programas de audio.</i> | <p>Indicadores (Valores provisionales):</p> <ul style="list-style-type: none"> - A corto plazo, unas 300 organizaciones y entidades han recibido o recibirán próximamente la edición impresa. Los restantes ejemplares se distribuirán sobre un plazo de varios meses. <p>En su primer mes de distribución ha habido más de 27.000 accesos a la edición digital colgada en el sitio Web de ALAI.</p> <p>A fines de febrero, Google registra 24 enlaces directos a la publicación desde otros sitios Web (cifras parciales y en crecimiento).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Solo en la primera semana de distribución de los programa de audio se han registrado 680 escuchas en línea en el sitio de ALAI (un promedio de 170 por programa). - Además, se registran 102 descargas del sitio de la Radioteca (un promedio de 25 por programa). <p>Estas cifras aumentan a diario. Nota: son cifras parciales porque, por razones técnicas, no tenemos cómo medir las escuchas en línea de la Radioteca, ni las descargas del sitio de ALAI; pero estimamos que un porcentaje significativo de las descargas de la Radioteca son de radioemisoras, que muy probablemente los retransmiten.</p> |
| <p>2.4 ¿Hizo otras observaciones? Mencione toda cosa que pueda ilustrar los beneficios que surgieron a raíz del proyecto.</p> | |
| <p>En varios casos de documentos de procesos sociales que incluimos en el libro, éstos no habían tenido previamente difusión pública. De este modo se ha contribuido a visibilizar las propuestas que contienen.</p> | |
| <p>2.5 Describa toda consecuencia inesperada que haya resultado del proyecto.</p> | |
| <p>n/a</p> | |
| <p>2.6 Describa cualquiera consecuencia negativa que Ud. haya observado a raíz del proyecto.</p> | |
| <p>Ninguna.</p> | |
| <p>2.7 ¿Observó algún impacto (positivo o negativo) en el contexto más amplio que pueda estar relacionado con las intervenciones del proyecto?</p> | |

Es temprano para evaluarlo, pero en varios países se vienen organizando procesos relacionados con el tema (ej. iniciativas de cara a la legislación en Brasil, Ecuador, Bolivia, entre otros) para los cuales tenemos indicios de que el libro será un aporte clave, según comentarios recibidos de actores de estos procesos.

2.8 ¿Qué métodos usó para evaluar las consecuencias e impacto?

Cómo señalamos arriba, esto se podrá apreciar más adelante, en la medida en que recibamos comentarios; con la identificación de referencias que se hagan a los productos; cuando nos consta su utilización en los debates internos, etc.

2.9 Describa las y los beneficiarias/os directas/os del proyecto implementado en relación a lo que mencionó en la solicitud) indique el número de mujeres y de hombres. Indique si hubo beneficiarios indirectos.

En el proyecto señalamos que: "Los beneficiarios y beneficiarias del proyecto son un grupo bastante amplio y diverso, consistiendo, primero, en organizaciones sociales de diversos sectores (del campo, indígenas, feministas, de mujeres, afrodescendientes, sindicatos, movimientos contra la deuda y la exclusión, etc.), y de manera más específica sus líderes y activistas; segundo, en actores/as en general (instancias y activistas individuales) del movimiento por los derechos de la comunicación en América Latina y el Caribe; y tercero, en un público más amplio que se sensibilice al tema. (...) Como beneficiarios indirectos podemos mencionar las bases de las organizaciones señaladas, y la ciudadanía más amplia, en la medida en que el proyecto contribuya al conocimiento y la conquista de sus derechos".

En concreto, varias organizaciones y activistas confirmaron su interés en contribuir a la elaboración del libro, mediante el envío de sus documentos, artículos, respuestas a un cuestionario o a entrevistas en vivo. Ellos fueron los primeros en recibir la edición digital del libro (y posteriormente la versión impresa), que ha tenido buena acogida. En segundo lugar se lo difundió a otras organizaciones sociales y a instancias del mundo de la comunicación; y tercero al público más amplio. La resonancia que el libro ha logrado en sus primeras semanas de difusión nos sugiere que alcanzará con creces el público meta.

Asimismo, la reproducción de los audios en diversas radioemisoras garantiza alcanzar un público amplio, en este caso con material de sensibilización sobre el tema.

2.10 ¿Cuales son las probabilidades de que las consecuencias del proyecto se mantengan a medio y largo plazo? Por favor explicar.

Como material de consulta documental y aporte a las reflexiones, todo indica que tendrá utilidad durante muchos meses o años; en particular, estimamos que el aporte irá creciendo en los próximos meses, a medida que los insumos se vayan procesando dentro de las dinámicas de reflexión y organización.

2.11 ¿Cuál ha sido el cambio más importante al que el proyecto ha dado origen y cuál es la evidencia clave para este cambio?

Ha dado más visibilidad al hecho que las organizaciones sociales son protagonistas del proceso de democratización de la comunicación en el continente, con propuestas e

iniciativas propias; y que cuando se apropian de esta lucha, ella tiene potencialmente un alcance mucho mayor de lo que sería posible sin su participación.

3. ACTIVIDADES

3.1 Haga un resumen de las actividades de mayor importancia que se llevaron a efecto en comparación con aquellas que se habían planificado. En caso que haya habido cambios significativos
 Provea un resumen de las principales actividades que se han llevado a cabo en comparación con las actividades que habían planificado. Si ha habido cambios significativos, explique las razones. Si es válido, informe sobre las actividades específicas para mujeres y hombres respectivamente.

| Actividades planificadas (en resumen) | Actividades llevadas a cabo (indique si estaban dirigidas específicamente a mujeres, a hombres, o a ambos.): | Motivos del cambio. |
|--|--|---|
| <i>1) Consultas con redes y coordinaciones sociales sobre el enfoque a dar a la producción.</i> | 1 y 2) La compilación documental, las consultas y las solicitudes de documentos y entrevistas se llevaron a cabo en un mismo proceso, permitiendo identificar qué sectores tienen mayores avances en propuestas, con quienes han trabajado en alianza, etc. | Se cumplió el conjunto de actividades propuestas. Toda vez, el proceso de compilación resultó ser más largo que lo estimado, en parte por la escasez de documentación en ciertos sectores (por ejemplo, al final no logramos conseguir material de las organizaciones afrodescendientes), y entonces tuvimos que apoyarnos más en entrevistas y cuestionarios; y en parte porque hacia fines del año 2012, se dieron algunos procesos cuyos resultados era importante esperar para incluir en el libro. |
| <i>2) Compilación y sistematización documental de materiales relacionados con la afirmación, reivindicación y ejercicio de los derechos de la comunicación, producidos por organizaciones sociales, redes y campañas sobre diversos temas. Identificación de experiencias o acciones para recabar información mediante textos escritos, entrevistas o testimonios.</i> | | |
| <i>3) Selección de material compilado, procesamiento por temas traducción de textos al español. Edición de una publicación que dé cuenta de los posicionamientos, propuestas y acciones de movimientos sociales en materia de derechos de la comunicación.</i> | 3) En el curso de la indagación previa, vimos que los procesos más avanzados en propuestas son, en general, aquellos donde se ha dado una confluencia de distintos actores sociales, junto con actores de la comunicación. Esto nos motivo a estructurar el libro en dos secciones: primero, las propuestas por sector social; | |

| | | |
|--|--|--|
| | y segundo, los procesos confluente en países donde han habido los principales avances propositivos. | |
| 4) <i>Diagramación y reproducción en formato impreso y digital.</i> | 4). El libro se imprimió en 1000 ejemplares y se editó en formato digital (pdf). | |
| 5) <i>Distribución de la publicación impresa a organizaciones sociales y otras entidades del movimiento por los derechos de la comunicación, etc.</i> | 5) Se ha iniciado la distribución de la edición impresa a organizaciones sociales, medios, entidades de comunicación, comunicadores/as, etc., por correo y a mano, proceso que continuará durante las próximas semanas y meses. | |
| 6) <i>La edición digital se colocará de libre acceso en Internet, en la página Web de ALAI y otros espacios oportunos, y se promocionará en forma amplia.</i> | 6) La edición digital se ha difundido en forma abierta por Internet (http://alainet.org/publica/democom/index.phtml). Ambas ediciones se han anunciado en la Web y por lista electrónica a más de 30.000 direcciones; también en la revista de ALAI. Ya se encuentran numerosas réplicas y enlaces en otros espacios de Internet. | |
| 7) <i>Producción de 4 programas cortos de audio, con materiales provenientes de la sistematización y las entrevistas, como material de sensibilización a los derechos de la comunicación desde la perspectiva de los movimientos sociales.</i> | 7) Se han producido los 4 programas de audio, con el carácter señalado. | |
| 8) <i>Difusión de los programas de audio por Internet y a través de radios comunitarias. Ponerlos disposición de organizaciones sociales.</i> | 8) La difusión de los audios se realizó en febrero de 2013, por lo que antes de Carnaval, no resulta una buena época, debido al periodo de vacaciones en muchos países de la región. Se ha anunciado su | |

| | | |
|---|--|--|
| | disponibilidad en diversos espacios de organizaciones sociales, medios, etc., por la Web y por lista electrónica. | |
| 9) <i>Evaluación preliminar del alcance de la difusión y del impacto de los productos realizados.</i> | 9) La evaluación preliminar se refleja en los resultados señalados arriba, si bien la fase de difusión aún continúa y el impacto real solo se podrá medir a mediano plazo. | |
| 3.2 ¿Cuál fue la reacción de los beneficiarios a las actividades del programa? | | |
| Las organizaciones y personas a las que propusimos participar en la elaboración de materiales para el libro y los programas de audio (con artículos, entrevistas, cuestionarios, etc.) se mostraron bastante motivadas para hacerlo. Consideraron que sería un aporte importante para la agenda en comunicación de sus organizaciones y estuvieron muy interesados/as en que se incluya sus propios materiales y puntos de vista. | | |
| 3.3. Si el principal motivo del Proyecto era la compra de equipo, por favor describa el impacto/cambio que el equipo ha traído a los beneficiarios. | | |
| n/a | | |
| 3.4. Si el Proyecto incluyó un taller, un seminario o una consulta, adjunte la lista de los participantes, los temas de sus presentaciones, y toda declaración u otros materiales publicados. | | |
| n/a | | |

4. CAMBIOS EN LA ORGANIZACIÓN

4.1. Mencione todos los cambios o eventos importantes que sucedieron y que afectaron directamente el proyecto. Estos cambios pueden estar relacionados con la gestión, la planificación, el personal u otros temas.

Como se menciona arriba, principalmente cambios en los plazos y la importancia de incluir material, por ejemplo, del I Foro Nacional de Comunicación Indígena de Colombia, o de la campaña por una nueva ley de comunicación en Brasil.

5. CONTEXTO

5.1 Mencione todo cambio importante desde que el Proyecto comenzó, en los siguientes contextos y haga un resumen de que implica esto para la relevancia del proyecto.

| | |
|-----------|---|
| Político: | La democratización de la comunicación ha asumido un lugar más preponderante en el escenario político de varios países de América Latina, con repercusiones regionales. Algunos presidentes han asumido un discurso de fuerte crítica a los medios hegemónicos (los cuales, por su parte, han articulado una campaña contra lo que consideran un "ataque a la libertad de prensa"). Todo ello ha creado un clima favorable para profundizar el debate público sobre la democratización de la |
|-----------|---|

| | |
|---|--|
| | comunicación y el rol y responsabilidad social de los medios. Lo cual hace más oportunas las publicaciones del proyecto. |
| Social: | El tema sigue ganando espacio en las agendas de muchas organizaciones sociales, en particular el sector indígena, que está preparando su II Cumbre Continental de Comunicación Indígena para el mes de octubre 2013. Pero en muchos casos, aun no se ha traducido en propuestas concretas (o solo en términos muy generales). Por lo mismo, el libro será potencialmente un insumo relevante para tales organizaciones. |
| Medio ambiente | En por lo menos tres momentos del año (el Foro Social Temático "Crisis capitalista, Justicia Social y Ambiental" - Porto Alegre, enero 2012; Cumbre de los Pueblos Rio+20, Rio de Janeiro, junio; y el "Encuentro Latinoamericano de Comunicación Popular y Buen Vivir", Quito, septiembre) se debatió la relación entre comunicación y medio ambiente, con énfasis en la importancia de una prensa plural y diversa, como condición para poder colocar en el debate público los modelos alternativos de desarrollo/buen vivir, que podrían responder a la crisis ambiental. El debate continúa y se refleja en algunos de los acápites del libro y de los audios. |
| 5.2 ¿Hasta qué punto sigue siendo válido el proyecto en el contexto actual? Por favor explique. | |
| Por las razones mencionadas arriba, el debate sobre democratización de la comunicación está "calentando motores" en la región; por lo mismo, la propuesta adquiere aun mayor relevancia, contando que las publicaciones circularán a partir del año 2013. | |

6. LIDERAZGO DE SU ORGANIZACION Y TRABAJO EN RED CON OTROS

6.1 ¿Ha contribuido el proyecto, y el apoyo que ha recibido de WACC, a que su organización esté en una mejor posición para que lidere otras iniciativas propias o iniciativas de otras organizaciones? Si su respuesta es positiva, por favor explique.

Hace muchos años que se reconoce un cierto liderazgo de ALAI en temas relacionados, tanto con democratización de la comunicación, como con los movimientos sociales. Sin duda este proyecto reforzará la capacidad de convocatoria de ALAI en torno al tema, oportunidad que aprovecharemos para algunas actividades que tenemos previsto organizar en 2013 con miras a impulsar el trabajo en red.

6.2 ¿De qué manera ha articulado y compartido buenas prácticas, aprendizajes o recursos materiales con otras organizaciones que trabajan en áreas similares o relacionadas con su trabajo? Si esto no ha sucedido hasta el momento, ¿cómo piensa hacerlo? ¿De qué manera puede ayudar WACC en esto?

Lo que se ha compartido es sobre todo el aporte de análisis de ALAI, como valor agregado a la compilación documental realizada. WACC nos puede ayudar con la difusión y el debate.

7. CONCLUSIONES

7.1 ¿Qué lecciones y buenas prácticas han surgido de este proyecto?

En varios casos, para poder responder a las encuestas o pedidos de artículo, las respectivas coordinaciones u organizaciones aprovecharon la oportunidad para hacer una reflexión colectiva sobre los temas. O sea, la experiencia contribuyó a profundizar o afinar la reflexión.

7.2 ¿Qué desafíos y dificultades encontraron y cómo las solucionaron?

En algunos casos fue difícil encontrar, o conseguir, documentación ya elaborada de propuestas de las organizaciones. Lo pudimos solucionar parcialmente mediante las entrevistas.

7.3 El proyecto, tuvo algún impacto en temas de igualdad de género?

Tanto el libro como los audios incluyen propuestas por parte de organizaciones de mujeres respecto a los derechos de comunicación de las mujeres y el enfoque de género. Además, en el caso de las entrevistas de audio, hemos procurado incluir tanto a voces de mujeres como de hombres. Uno de los cuatro audios es un aporte específico sobre mujeres y comunicación. Lo mismo en cuanto a autores y autoras individuales que contribuyeron al libro.

7.4 ¿Hay otro trabajo, o seguimiento que sea necesario?

En tanto aporte a un proceso continental ya en curso, contamos continuar participando en e impulsando actividades de debate, articulación de redes, elaboración de propuestas y trabajo de incidencia.

7.5 ¿Algún otro comentario?

Quizás vale citar las reacciones iniciales de dos figuras muy conocidas de la comunicación: Ignacio Ramonet y Armand Mattelart:

*Querido Osvaldo,
Muchas gracias por el envío de tu libro, que -solo leyendo el sumario- aparece
formidablemente interesante. Qué gran idea!
Ignacio Ramonet*

*Querido Osvaldo,
Muchas gracias por su ultimo libro. Les felicito para esta iniciativa tan necesaria en
tiempos de explosion de la imaginacion de la democratizacion dela comunicacion en
America latina.
Armand.*

7.6 Nos gustaría recibir copias digitales de los materiales producidos tales como manuales, recursos de capacitación, y otros productos, para compartir con otros grupos. También apreciaríamos recibir copias digitales o vínculos de internet a fotos, video y audios producidos por o sobre el proyecto. Por favor indique a continuación qué está enviando.

A continuación los enlaces donde se pueden descargar el libro y los audios. (Como son archivos pesados, no los adjuntamos por correo, salvo que nos lo pidan).

Libro “Democratizar la palabra: movimientos convergentes en comunicación”.

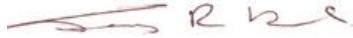
<http://www.alainet.org/publica/democom/index.phtml>

Serie de audios “Democratizar la palabra”:

http://www.alainet.org/democ_palabra_audio.php

| |
|---|
| Nombre y cargo de la persona que presenta este informe. . |
| Sally Burch, Directora Ejecutiva |

Firma:



Fecha: 28 de febrero de 2013

Versión June 2012